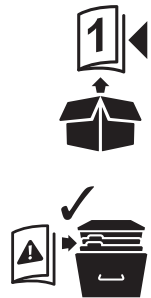
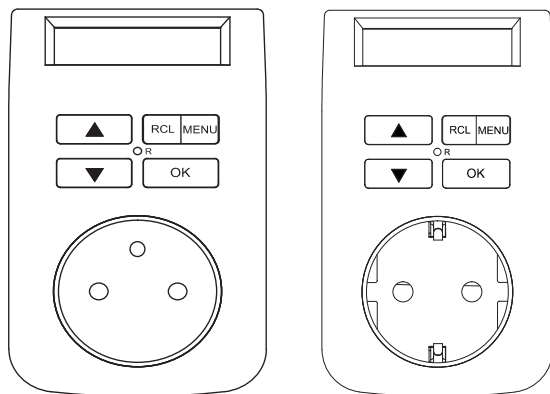


# Program



5059340051697 / 5059340051703  
 TDIW3F / TDIW3S

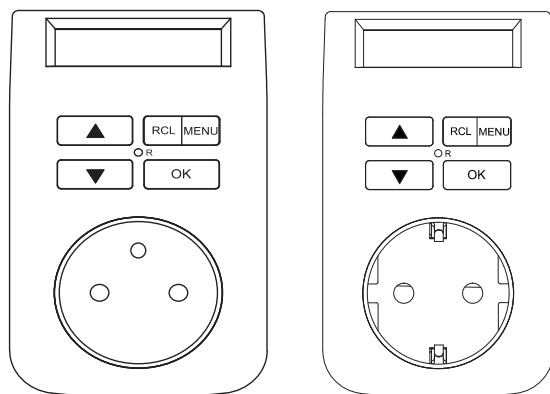
V21020 BX220IM



**EN IMPORTANT -** Please read the following instructions carefully before using the appliance and retain for further reference.

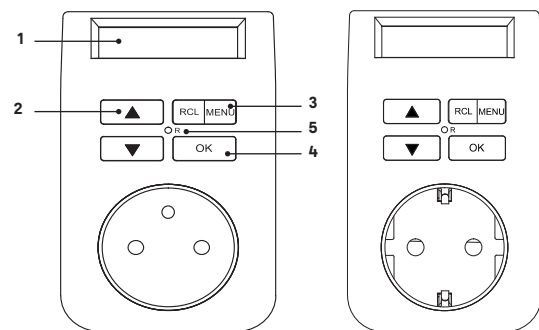
**FR IMPORTANT -** Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour référence.

**PL WAŻNE -** Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wglądu.



[01] x 1

EN	Product Description	FR	Description du produit
PL	Opis produktu		



Description	Function
1. LCD display	Indicates product status: ON/OFF, program mode, summer time, countdown mode, random mode
2. UP/DOWN button	1) Adjust time 2) UP button, switch device from ON/OFF/Program mode 3) DOWN button, switch ON/OFF the random mode
3. RCL & Menu button	1) Press RCL to switch summer/winter time 2) Press RCL to exit/re-enter countdown mode 3) Press RCL to clean the current program 4) Press Menu to enter program and countdown setting mode
4. OK button	Press to confirm
5. Reset button	Using pin to press to reset the device

Description	Fonction
1. Affichage LCD	Indique les modes de l'appareil : marche/arrêt, mode programme, heure d'été, mode compte à rebours, mode aléatoire
2. Bouton HAUT/BAS	1) Régler l'heure 2) Bouton HAUT, basculer entre les modes marche/arrêt/programme 3) Bouton BAS, activer/désactiver le mode aléatoire
3. Boutons RCL et Menu	1) Appuyer sur RCL pour basculer entre heure d'été et heure d'hiver 2) Appuyer sur RCL pour quitter/revenir au mode compte à rebours 3) Appuyer sur RCL pour effacer le programme en cours 4) Appuyer sur Menu pour accéder au mode de réglage de programme et de la fonction de compte à rebours
4. Bouton OK	Appuyer pour confirmer
5. Bouton de réinitialisation	Appuyer à l'aide d'une pointe pour réinitialiser l'appareil

Opis	Funkcja
1. Wyświetlacz LCD	Wskazuje stan urządzenia: WŁ./WYŁ., tryb programowania, czas letni, tryb odliczania, tryb losowy
2. Przycisk W GÓRE/W DÓŁ	1) Ustawienie czasu 2) Przycisk W GÓRE, przełączanie urządzenia z trybu włączenie/wyłączenie/programowanie 3) Przycisk W DÓŁ, włączanie/wyłączenie trybu losowego
3. Przycisk RCL & menu	1) Nacisnąć przycisk RCL, aby przełączać czas między letnim a zimowym 2) Nacisnąć przycisk RCL, aby wyjść z trybu odliczania/ponownie go włączyć 3) Nacisnąć przycisk RCL, aby wykasować bieżący program 4) Nacisnąć przycisk menu, aby przejść do trybu programowania i ustawić odliczania czasu
4. Przycisk OK	Nacisnąć, aby potwierdzić
5. Przycisk resetowania	Nacisnąć szpilką, aby zresetować urządzenie



EN	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
FR	Conforme à toutes les directives européennes pertinentes.
PL	Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi stosownymi dyrektywami Unii Europejskiej.
EN	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
FR	Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage.
PL	Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Należy je przekazać do utylizacji w przeznaczonych do tego miejscach. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie informacyjnym w lokalnym sklepie.
EN	Class I product, must be connected to earth.
FR	Produit de classe I, doit être branché à la terre.
PL	Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.
EN	Alternating current (AC)
FR	Courant alternatif (CA)
PL	Prąd przemienny (AC)
EN	For indoor use only.
FR	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
PL	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
EN	Manufacturing date code: year of manufacturing (20yy) and week of manufacturing (Wxx).
FR	Code de date de fabrication : année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx).
PL	Kod daty produkcji: rok (20yy) oraz tydzień (Wxx) produkcji.

## EN Safety

### Before you start

Read the instructions before using the product.

**WARNING! DO NOT use this timer for immersion heater/boilers/central heating systems or for other similar fixed installation appliances.**  
**WARNING! DO NOT use this timer with spot heating appliances/dehumidifiers.**

- Connect this product to a properly grounded socket-outlet (230 V~, 50 Hz).
- Pull out the plug to cut the power off.
- Do not connect this product in series.
- Do not cover this product during operation.
- Do not use this product with extension cables.
- Do not overload the product (Max. 3680 W).
- Do not immerse in water or any liquid.

**WARNING! Risk of electric shock! Do not open the product. No user serviceable parts.**  
**WARNING! The product is voltage-free only when unplugged from socket-outlet.**  
**WARNING! Avoid extreme temperatures, vibrations and impacts.**

## Use

### Intended use

- This product is intended to switch on/off connected electrical devices on your pre-set time.
- This product is intended for private use only. It is not intended for commercial use.
- This product is intended to be used in indoor areas.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

### Functions

- Time display
- 16 group self-program (ON/OFF) available
- Countdown function available
- One press to switch summer/winter time
- Random function available

## Settings

### Date and Time settings

- Press and hold OK button for 2 seconds, week date flashes, device enter current date edit mode.
- Press UP/DOWN button to set date, press OK button to confirm week date.
- Time flashes, press UP/DOWN to set hour and minute.
- Press Menu to save and exit the setting.

### Manual ON/OFF

Under current time display, press UP button to switch device from on/off and program mode.

### Program settings

- Under normal time display, press Menu to enter program setting mode. P (Program) symbol ON, Number 1 and ON flashes, means now you are setting Program 1, ON action's time.
- You can press UP/DOWN to choose different programs to set when the P number is flashing, you can set up to 16 groups' program.
- Press OK to set this program.
- Press UP/DOWN and OK button to set the program's date.
- Press UP/DOWN to choose the hour and minute, press OK to save.
- Press Menu button twice to save exist the setting.

### Countdown settings

- Under normal time display, press Menu button twice to enter countdown setting mode.
- Use UP/DOWN and OK button to set countdown time from 1 second to 99:59:59.
- Press OK to start countdown, if the device is ON, the countdown time arrives, device turns OFF, vice versa.
- The countdown time will show on LCD for 2 minutes, after will go back to current time display, CTD symbol flashes to show the device is under countdown mode.
- To cancel countdown mode, press Menu button twice to enter countdown setting, then press RCL button to clear the countdown setting, press Menu to exit the setting.

### Random mode

- Under current time display, press DOWN button to enter Random mode, the RND symbol flashes.
- Press DOWN button again to exit random mode.
- Under random mode, the device will work according to Program 1-16 with 4-32 minutes delay.
- Please ensure you have set the program before using Random mode.

### Summer time change

- Under current time display, press RCL button to switch to summer time, clock adds one hour, \*1H symbol ON.
- Press RCL button again to exit the setting.

### Reset to factory settings

Press R button to clear all of the settings, and then start resetting the device.

### Connections

- Preset your desired On/off programs on the timer as mentioned above.
- Switch off your electrical appliance.
- Connect your appliance's power plug to the timer's socket, then connect the timer to the AC socket to get power.
- Switch on your appliance.
- Appliance will then be turned on/off according to your preset programs unless manual override pressed.

Note: Ensure the appliance is switched off before connecting to the AC socket.

**The voltage of the appliances must not exceed that in the below Specifications.**

### Technical data

Power rating:	16 A, 230 V~, 50 Hz
Resistive load:	Max. 3680 W

<b>FR</b>	<b><span>!</span> Sécurité</b>
-----------	--------------------------------

## Avant de commencer

Lire les instructions avant d'utiliser le produit.

**AVERTISSEMENT !** Ne PAS utiliser cette prise programmable avec des thermoplongeurs/chaudières/systèmes de chauffage central ou d’autres appareils fixes similaires.
**AVERTISSEMENT !** Ne PAS utiliser cette prise programmable avec des appareils de chauffage électriques/déshumidificateurs.

- Brancher ce produit sur une prise correctement mise à la terre (230V~, 50Hz).
- Débrancher la fiche pour couper l'alimentation.
- Ne pas brancher ce produit en série.
- Ne pas couvrir ce produit pendant son fonctionnement.
- Ne pas utiliser ce produit avec des rallonges.
- Ne pas surcharger le produit (max. 3680W).
- Ne pas immerger dans l'eau ou dans un autre liquide.

**AVERTISSEMENT !** Risque de choc électrique ! Ne pas ouvrir le produit. Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur.
**AVERTISSEMENT !** Le produit est hors tension uniquement lorsqu'il n'est pas branché sur une prise électrique.
**AVERTISSEMENT !** Éviter l’humidité, les températures extrêmes, les vibrations et les impacts.

<b><span>!</span> Utilisation</b>
-----------------------------------

## Utilisation

- Ce produit permet de mettre sous/hors tension les appareils électriques branchés à l’heure prédéfinie.
- Ce produit est destiné à un usage privé uniquement.
- Ne convient pas à un usage commercial.
- Ce produit est destiné à un usage en intérieur.
- Nous n’assumons aucune responsabilité quant aux dommages résultant d’une mauvaise utilisation ou du non-respect des présentes instructions.

## Fonctions

- Affichage de l’heure
- 16 groupes de programmes automatiques (marche/arrêt) disponibles
- Fonction de compte à rebours disponible
- Appuyer une fois pour passer de l’heure d’été à l’heure d’hiver et inversement
- Fonction « aléatoire » disponible

## Réglage

## Réglage de la date et de l'heure

- Maintenir le bouton **OK** enfoncé pendant 2 secondes ; la date clignote et l’appareil passe en mode de modification de la date actuelle.
- Appuyer sur le bouton **HAUT/BAS** pour régler la date, puis sur **OK** pour confirmer la date.
- L’heure clignote, appuyer sur **HAUT/BAS** pour régler les heures et les minutes.
- Appuyer sur **Menu** pour enregistrer et quitter le réglage.

## Marche/arrêt manuel

Lorsque l’heure actuelle est affichée, appuyer sur le bouton **HAUT** pour faire passer l’appareil du mode marche/arrêt au mode programme.

## Réglage de programme

- Lorsque l’heure est affichée, appuyer sur **Menu** pour accéder au mode de réglage de programme. Si le symbole P (Programme) est sur **ON** (marche) et que le chiffre **1** et **ON** clignotent, cela signifie que le réglage de l’heure est en cours pour le programme 1 et l’action **ON** (marche).
- Appuyer sur **HAUT/BAS** pour sélectionner d’autres programmes à configurer lorsque le numéro du P clignote. Il est possible de configurer jusqu’à 16 groupes de programmes.
- Appuyer sur **OK** pour configurer ce programme.
- Appuyer sur **HAUT/BAS** et **OK** pour régler la date du programme.
- Appuyer sur **HAUT/BAS** pour sélectionner l’heure et les minutes, puis sur **OK** pour enregistrer.
- Appuyer deux fois sur **Menu** pour enregistrer et quitter le réglage.

## Réglage de la fonction de compte à rebours

- Lorsque l’heure est affichée, appuyer deux fois sur **Menu** pour accéder au mode de réglage du compte à rebours.
- Utiliser les boutons **HAUT/BAS** et **OK** pour régler le compte à rebours entre 1 seconde et 99:59:59.
- Appuyer sur **OK** pour lancer le compte à rebours. Si l’appareil est allumé, l’appareil s’éteint à la fin du compte à rebours, et inversement.
- La durée du compte à rebours reste affichée sur l’écran LCD pendant 2 minutes, puis l’heure actuelle s’affiche ; le symbole **CTD** clignote pour indiquer que l’appareil est en mode compte à rebours.
- Pour annuler le mode compte à rebours, appuyer deux fois sur **Menu** pour accéder au réglage du compte à rebours, puis appuyer sur le bouton **RCL** pour effacer le réglage du compte à rebours et appuyer sur **Menu** pour quitter le réglage.

## Mode aléatoire

- Lorsque l’heure actuelle est affichée, appuyer sur le bouton **BAS** pour passer en mode aléatoire. Le symbole **RND** clignote.
- Appuyer de nouveau sur le bouton **BAS** pour quitter le mode aléatoire.
- En mode aléatoire, l’appareil fonctionne selon le programme 1-16 par périodes de 4 à 32 minutes.
- Veiller à régler le programme avant d’utiliser le mode aléatoire.

## Passage à l’heure d’été

- Lorsque l’heure actuelle est affichée, appuyer sur le bouton **RCL** pour passer à l’heure d’été. L’horloge avance d’une heure et le symbole **+1H** s’allume.
- Appuyer de nouveau sur le bouton **RCL** pour quitter le réglage.

## Rétablir les paramètres d’usine

Appuyer sur le bouton **R** pour effacer tous les réglages et réinitialiser l’appareil.

## Connexions

- Prérégler les programmes de mise en marche/arrêt souhaités sur le programmateur comme indiqué ci-dessus.
- Éteindre l’appareil électrique.
- Brancher la fiche d’alimentation de l’appareil sur la prise programmable, puis brancher la prise programmable sur la prise secteur pour l’alimenter.
- Allumer l’appareil.
- L’appareil s’allume/s’éteint en fonction des programmes prédéfinis, sauf si vous appuyez sur le bouton de commande manuelle.

**Remarque :** S’assurer que l’appareil est éteint avant de le brancher sur la prise secteur.

**La tension des appareils ne doit pas dépasser celle indiquée dans les spécifications ci-dessous.**

## Données techniques

Puissance nominale <span> </span> :	16A, 230V~, 50Hz
Charge résistive <span> </span> :	Max. 3680W.

<b>PL</b>	<b><span>!</span> Bezpieczeństwo</b>
-----------	--------------------------------------

## Przed rozpoczęciem użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

**OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO** korzystać z programatora z grzejnikami/kotłami/systemami centralnego ogrzewania ani innymi podobnymi instalacjami stałymi.
**OSTRZEŻENIE! NIE WOLNO** korzystać z programatora z grzejnikami punktowymi ani osuszaczami.

- Produkt należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazdka elektrycznego (230 V~, 50 Hz).
- Aby odciąć zasilanie, należy wyciągnąć wtyczkę.
- Nie podłączać produktu szeregowo.
- Nie przykrywać urządzenia podczas pracy.
- Nie używać produktu z przedłużaczami.
- Nie przeciążać urządzenia (maks. 3680 W).
- Nie zanurzać w wodzie ani innych płynach.

**OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem elektrycznym!** Nie otwierać urządzenia. Brak części wymagających serwisowania przez użytkownika.
**OSTRZEŻENIE!** Urządzenie jest wolne od napięcia tylko po odłączeniu od gniazdka elektrycznego.
**OSTRZEŻENIE!** Uniknąć wilgoci, skrajnych temperatur, wibracji i uderzeń.

<b><span>!</span> Użytkowanie</b>
-----------------------------------

## Przewidywane użycie

- Produkt służy do włączania i wyłączania urządzeń podłączonych do sieci elektrycznej o zaprogramowanej godzinie.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego.
- Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach.
- Wyklucza się odpowiedzialność za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.

## Funkcje

- Wyświetlanie godziny
- Dostępny automatyczny program z 16 grupami (wł./wyl.)
- Dostępna funkcja odliczania
- Jedno naciśnięcie przełącza czas między letnim a zimowym
- Dostępna funkcja losowa

## Ustawienia

## Ustawianie daty i godziny

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** przez 2 sekundy, aż zacnie migać dzień tygodnia, a urządzenie wejdzie w tryb edycji bieżącej daty.
- Nacisnąć przycisk **W GÓRĘ/W DÓŁ**, aby ustawić datę, a następnie nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić dzień tygodnia.
- Zacznie migać ustawienie czasu, nacisnąć przycisk **W GÓRĘ/W DÓŁ**, aby ustawić godzinę i minutę.
- Nacisnąć przycisk menu, aby zapisać ustawienie i wyjść z niego.

## Włączanie i wyłączanie ręczne

W obszarze wyświetlania bieżącego czasu nacisnąć przycisk **W GÓRĘ**, aby przełączyć urządzenie z trybu włączania/wyłączania i wybrać tryb programowania.

## Ustawianie programu

- W normalnym trybie wyświetlania czasu nacisnąć przycisk menu, aby przejść do trybu ustawień programowania. Pojawi się symbol P (Program) i zacznie migać numer 1 i ON, co oznacza, że trwa ustawianie czasu działania ON w programie 1.
- Za pomocą przycisku **W GÓRĘ/W DÓŁ** można wybrać programy, które mają być ustawione, gdy miga symbol P. Można ustawić program dla 16 grup.
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby ustawić ten program.
- Nacisnąć przycisk **W GÓRĘ/W DÓŁ** i przycisk **OK**, aby ustawić datę programu.
- Za pomocą przycisków **W GÓRĘ/W DÓŁ** wybrać godzinę i minutę, a następnie nacisnąć przycisk **OK**, aby zapisać.
- Nacisnąć przycisk **Menu** dwukrotnie, aby zapisać istniejące ustawienie.

## Ustawienie odliczania

- W normalnym trybie wyświetlania czasu nacisnąć dwukrotnie przycisk menu, aby przejść do trybu odliczania czasu.
- Za pomocą przycisku **W GÓRĘ/W DÓŁ** i **OK** ustawić czas odliczania od 1 sekundy do 99:59:59.
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby rozpocząć odliczanie. Jeśli urządzenie jest włączone, po zakończeniu odliczania urządzenie wyłącza się. Jeśli urządzenie jest wyłączone, po zakończeniu odliczania urządzenie włącza się.
- Czas odliczania będzie wyświetlany na wyświetlaczu LCD przez 2 minuty. Po upływie tego czasu zostanie ponownie wyświetlony bieżący czas, a symbol **CTD** zacznie migać, sygnalizując, że urządzenie znajduje się w trybie odliczania.
- Aby anulować tryb odliczania, nacisnąć dwukrotnie przycisk menu w celu przejścia do ustawień odliczania, a następnie nacisnąć przycisk **RCL**, aby usunąć ustawienie odliczania. Nacisnąć przycisk **Menu**, aby wyjść z ustawienia.

## Tryb losowy

- W obszarze wyświetlania bieżącego czasu nacisnąć przycisk **W DÓŁ**, aby przejść do trybu losowego. Zacznie migać symbol **RND**.
- Nacisnąć ponownie przycisk **W DÓŁ**, aby wyjść z trybu losowego.
- W trybie losowym urządzenie będzie działać zgodnie z programem 1–16 z opóźnieniem od 4 do 32 minut.
- Przed użyciem trybu losowego należy upewnić się, że program został ustawiony.

## Zmiana czasu letniego

- W obszarze wyświetlania aktualnego czasu nacisnąć przycisk **RCL**, aby przełączyć na czas letni. Zegar doda jedną godzinę i pojawi się symbol **+1H**.
- Nacisnąć przycisk **RCL** ponownie, aby zamknąć ustawienia.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Nacisnąć przycisk **R**, aby usunąć wszystkie ustawienia, a następnie rozpocząć resetowanie urządzenia.

## Złącza

- Ustawić wybrane programy włączania/wyłączania na programatorze w sposób opisany powyżej.
- Wyłączyć urządzenie elektryczne.
- Podłączyć wtyczkę zasilającą urządzenia do gniazda programatora, a następnie podłączyć programator do gniazda sieciowego, aby doprowadzić zasilanie.
- Włączyć urządzenie.
- Urządzenie zostanie włączone/wyłączone zgodnie z zaprogramowanymi ustawieniami, chyba że zostanie naciśnięty przycisk sterowania ręcznego.

**Uwaga:** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego upewnić się, że jest ono wyłączone.

**Napięcie urządzeń nie może przekraczać wartości podanych w poniższych danych technicznych.**

## Dane techniczne

Moc znamionowa:	16 A, 230 V~, 50 Hz
Obciążenie rezystancyjne:	Maks. 3680 W

EN



## Guarantee

- We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product GoodHome has a manufacturer's guarantee of 2 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.
- To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.
- This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.
- This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.
- If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace/refund.
- Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.
- The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR



## Garantie

- Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit GoodHome bénéficie d'une garantie fabricant de 2 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).
- Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.
- Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.
- Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à remplacer/rembourser.
- Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.
- Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.
- Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L.217-4 à L.217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.
- En vertu de l'article L.217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L.217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L.217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L.217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PL



## Gwarancja

- Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt GoodHome ma gwarancję producenta na 2 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku. Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Jeśli produkt jest wadliwy, we właściwym czasie wymienimy/dokonamy zwrotu pieniędzy.
- Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.
- Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.
- Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

## Addresses

**Manufacturer • Fabricant • Producent:**

**UK Manufacturer:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom

**EU Manufacturer:**

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**EN**

[www.diy.com](http://www.diy.com)  
[www.screwfix.com](http://www.screwfix.com)  
[www.screwfix.ie](http://www.screwfix.ie)

To view instruction manuals online,  
visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**FR**

[www.castorama.fr](http://www.castorama.fr)  
[www.bricodepot.fr](http://www.bricodepot.fr)

Pour consulter les manuels d'instructions  
en ligne, rendez-vous sur le site  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**PL**

[www.castorama.pl](http://www.castorama.pl)

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,  
odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)